Deutsch



Bedienungsanleitung

PCE-CS 1T Kranwaage

User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: www.pce-instruments.com

Letzte Änderung: 30. August 2022
v1.0

© PCE Instruments

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitsinformationen 1

2 Spezifikationen 2

3 Lieferumfang 2

4 Gerätebeschreibung 3

4.1 Tastenbeschreibung 4

5 Einheit einstellen 4

6 Messwert einfrieren 4

7 Größten Messwert anzeigen lassen 4

8 Tarieren der Anzeige 4

9 Automatische Abschaltung 4

10 Einfache Justage 4

11 Große Justage 5

12 Batterien 5

13 Kontakt 6

14 Entsorgung 6

© PCE Instruments

1 Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie dieses Benutzer-Handbuch sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Die Benutzung des Gerätes darf nur durch sorgfältig geschultes Personal erfolgen. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen.
- Verwenden Sie das Messgerät nur, wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte, …) innerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Grenzwerte liegen. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder starken Vibrationen aus.
- Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden.
- Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen.
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte nur mit einem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
- Das Gerät darf nur mit dem von der PCE Deutschland GmbH angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Gehäuse des Messgerätes vor jedem Einsatz auf sichtbare Beschädigungen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- Da das Heben von Lasten mit Gefahren verbunden ist, müssen gewisse Pflichten vom Hersteller sowie vom Benutzer erfüllt werden, um diesen Gefahren vorzubeugen. Die Anwendung der Messmittel darf zu keiner Zeit eine Gefahr darstellen.
- Die zulässigen Nennlasten [MAX] vom Messmittel und anderen verwendeten Mitteln (z. B. Kran, Lastanschlagmittel usw.) dürfen auf keinen Fall überschritten werden
- Wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen des Bedieners kommen.
- Bei Nichtverwendung dürfen keine Lasten an der Waage anhängen.
- Bevor die Waage verwendet wird, muss sichergestellt werden, dass alle Halterungen festmontiert sind.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Personen unter der schwebenden Last befinden.
- Das Messmittel ist ausschließlich zum Heben und Wiegen von frei beweglichen Lasten erlaubt. Eine Verdrehung der Last (Drehspannung) ist nicht erlaubt. Das Befördern von Personen, Schrägziehen, Losreißen, Schleppen usw. von Lasten ist verboten.
- Die Montage, Inbetriebnahme, Wartung sowie die Bedienung der Messmittel ist nur durch geschulte Personen in entsprechender Schutzausrüstung erlaubt.
- Fassen Sie während der Messung niemals in die beweglichen Teile. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Während der Nutzung darf der Gefahrenbereich nicht betreten werden. Dazu zählt nicht nur der unmittelbare Bereich unter der Last, sondern auch Bereiche, die z. B. durch das Ausschlagen der Seile oder anderer Lastaufnahmemitteln zu einer Gefahr werden könnten.

Für Druckfehler und inhaltliche Irrtümer in dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung.
Wir weisen ausdrücklich auf unsere allgemeinen Gewährleistungsbedingungen hin, die Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden.

2 Spezifikationen

Waage	Messbereich	Auflösung	Genauigkeit
PCE-CS 1T	1000 kg	100 g	1 % v. Mb.
Weitere Spezifikationen			
Gehäusematerial		Metall	
Automatische Abschaltung		nach 15 Minuten Inaktivität	
Hintergrundbeleuchtung		automatische Abschaltung nach 10 Sekunden Inaktivität	
Einheiten		kg, lb, N	
Anzeige bei Überlast		"O_Ld"	
Anzeige bei entladener Batterie		"LO"	
Spannungsversorgung		3 x 1,5 V AA Batterie	
Betriebsbedingungen		5 … 35 °C, <90 % r. F., nicht kondensierend	
Abmessungen		130 x 260 x 60 cm Schäkel innen Ø 20 mm Hakenöffnung 38 mm	
Gewicht		1320 g	

3 Lieferumfang

1 x Hängewaage PCE-CS 1T
3 x 1,5 V AAA Batterie
1 x Bedienungsanleitung

4 Gerätebeschreibung

Nr.	Beschreibung
1	Schäkel
2	Display
3	Bedienfeld
4	Haken (nicht drehbar)



4.1 Tastenbeschreibung

Taste	Beschreibung
	Ein- und Ausschalter, um die Kranwaage durch einmaliges kurzes Drücken ein- und auszuschalten.
	Anzeige einfrieren. Durch einmaliges kurzes Drücken dieser Taste wird der angezeigte Messwert eingefroren. Ist die Anzeige eingefroren, wird dies über ein Schlosssymbol angezeigt. Um die Messung wieder aufzunehmen, drücken Sie diese Taste erneut.
	Mit der Tara Taste können Sie das angezeigte Gewicht tarieren. **Hinweis:** Das Setzen eines neuen Tarierpunktes erhöht nicht den Wiegebereich.

5 Einheit einstellen

Um zwischen den Einheiten auszuwählen, schalten Sie zunächst das Gerät aus. Schalten Sie es wieder ein. Sobald das Display „88888“ anzeigt, drücken Sie wiederholend die HOLD-Taste. Um Ihre gewünschte Einheit auszuwählen, drücken Sie ebenfalls die HOLD-Taste. Sie können zwischen KG, LB und N auswählen. Ihre Auswahl wird nach ca. einer Sekunde ohne weiteren Druck auf die HOLD-Taste automatisch übernommen.

6 Messwert einfrieren

Um den angezeigten Messwert einzufrieren, drücken Sie die HOLD-Taste. Drücken Sie die Taste erneut, um die Messung wieder aufzunehmen. Wird ein Schloss auf dem Display angezeigt, ist der Messwert eingefroren.

7 Größten Messwert anzeigen lassen

Um sich den größten Messwert anzeigen zu lassen, schalten Sie zunächst das Gerät aus. Halten Sie nun die Tara-Taste gedrückt und schalten Sie das Gerät ein. Es wird nun kontinuierlich der größte Messwert angezeigt. Um den Messwert zurückzusetzen, drücken Sie einmal kurz die Tara-Taste. Damit die normale Messung wiederaufgenommen werden kann, starten Sie die Waage neu.

8 Tarieren der Anzeige

Um die Anzeige zu tarieren, drücken Sie die Tara-Taste. Der angezeigte Wert wird auf Null gesetzt.
Hinweis: Das Setzen eines neuen Tarierpunktes erhöht nicht den Wiegebereich.

9 Automatische Abschaltung

Die Waage verfügt über eine automatische Abschaltung. Um diese Funktion ein- bzw. auszuschalten, schalten Sie zunächst die Waage ein. Halten Sie dann die Tara-Taste gedrückt. Sobald „OFF“ auf dem Display erscheint, ist die automatische Ausschaltfunktion deaktiviert. Wenn Sie erneut die Tara-Taste gedrückt halten, zeigt das Display „On“ an und die Funktion ist aktiviert. Die Waage schaltet sich bei aktivierter Funktion nach 15 Minuten von selbst aus.

10 Einfache Justage

Um eine Justage der Waage durchzuführen, lassen Sie die Waage frei hängen und schalten Sie diese ein. Halten Sie nun die HOLD-Taste so lange gedrückt, bis „1000“ auf der Waage angezeigt wird. Nachdem „CAL“ angezeigt wurde, können Sie auswählen, welches Gewicht Sie für die Kalibrierung anhängen möchten. Drücken Sie dazu die Tara-Taste, um Ihr Gewicht auszuwählen. Sie können auswählen zwischen 20, 30, 50 und 100 kg. Drücken Sie anschließend die HOLD-Taste, um die Auswahl zu übernehmen. Hängen Sie nun das Gewicht an die Waage.

11 Große Justage

Für eine große Justage schalten Sie zunächst die Waage aus. Anschließend muss die Waage frei hängen. Halten Sie nun die HOLD-Taste gedrückt und schalten Sie die Waage ein. Es wird der gemessene Digitwert angezeigt. Drücken Sie erneut die HOLD-Taste. Nun kann der Messbereich eingestellt werden, indem Sie die Tara-Taste wiederholend drücken. Übernehmen Sie diesen Wert mit der HOLD-Taste. Anschließend kann die Auflösung durch wiederholtes Drücken der Tara-Taste eingestellt werden. Übernehmen Sie diesen Wert durch Drücken der HOLD-Taste. Anschließend wird „CAL“ angezeigt.
Nun erfolgt die eigentliche Justage, bei der keine Tasteneingabe notwendig ist. Es wird nun „300“ angezeigt. Das heißt, dass nun ein 300 kg Gewicht angehängt werden muss. Der Wert wird automatisch übernommen, sobald das Gewicht angehängt wurde. Wenn „PASS“ angezeigt wird, ist die Kalibrierung abgeschlossen.
Hinweis: Verändern Sie nicht den Messbereich und die Auflösung. Sie können während des Vorgangs zu jedem Zeitpunkt die Justage durch das Ausschalten der Waage abbrechen.

12 Batterien

Sobald die Batterien der Waage entladen sind, wird dies durch die „LO“ Anzeige auf dem Display angezeigt. Die Batterien sollten daraufhin getauscht werden.
Um die Batterien einzusetzen, darf keine Last an der Hängewaage hängen. Öffnen Sie nun das auf der Rückseite befindliche Batteriefach. Legen Sie nun 3 x 1,5 V AA Batterien ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polung. Anschließend können Sie das Batteriefach wieder verschließen und die Waage verwenden.

13 Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder auch technischen Problemen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

14 Entsorgung

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

Annahmestelle nach BattV:
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
59872 Meschede

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128

www.pce-instruments.com

Alle PCE-Produkte sind CE und RoHs zugelassen.

PCE Instruments Kontaktinformationen

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forets
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark